

Mangala Devataya - Dhanyasi
mangaLa dEvatayA - rAgaM dhanyASi - tALaM rUpakam

English

pallavi

mangaLa dEvatayA tvayA bahumAnitO(a)haM Srl

anupallavi

pungava kamalAlayayA bhOga bhOgyAlayayA

(madhyama kAla sAhityam)

jangama sthAvara IOka janana sthiti layayA(a)jayA

caraNam

haridrA kunkuma vastrAlankRta vighrahayA

daridra duHkhAdi mUrdhanyA Siva nigrahayA

varada rAja gOpAla hRdaya sarasija gRhayA

vara lakshmyA hari haya guru guha bhaktAnugrahayA

(madhyama kAla sAhityam)

surArcita padAmbujayA sudhA sAgarAtmajayA

sura vinuta SivAnujayA mAya bljayA vijaya

variations -

pallavi - mangaLa - mangala

caraNam - hari haya - hari hara

मङ्गल देवतया - रागं धन्याशि - ताळं रूपकम्

पल्लवि

मङ्गल देवतया त्वया बहुमानितोऽहं श्री

अनुपल्लवि

पुङ्गव कमलालयया भोग भोग्यालयया

(मध्यम काल साहित्यम्)

जङ्गम स्थावर लोक जनन स्थिति लययाऽजया

चरणम्

हरिद्रा कुङ्कुम वस्त्रालङ्कृत विग्रहया

दरिद्र दुःखादि मूर्धन्या शिव निग्रहया

वरद राज गोपाल हृदय सरसिज गृहया

वर लक्ष्म्या हरि हय गुरु गुह भक्तानुग्रहया

(मध्यम काल साहित्यम्)

सुरार्चित पदाम्बुजया सुधा सागरात्मजया

सुर विनुत शिवानुजया माया बीजया विजय

variations -

पल्लवि - मङ्गल - मङ्गल

चरणम् - हरि हय - हरि हर

மங்கள தேவதயா - ராகம் தன்யாஸி - தாளம் ரூபகம்

பல்லவி

மங்கள தேவதயா
த்வயா பழூமானிதோஷம் ஸ்ரீ

அனுபல்லவி

புங்களவ கமலாலயயா
போக3 போக3யாலயயா
(மத்த4யம கால ஸாஹித்யம்)
ஜங்க3ம ஸ்தா2வர லோக -
ஜனன ஸ்தி2தி லயயாஞ்யா

சரணம்

ஹரித3ரா குங்கும -
வஸ்த்ராலங்கர2த விக்க3ரஹயா
த3ரித3ர து3கா2தி3 மூர்த4ன்யா
ஸி1வ நிக்க3ரஹயா
வரத3 ராஜ கோ3பால ஹ்ரு2த3ய -
ஸரஸிஜை க்க3ரு2ஹயா
வர லச்சும்யா ஹரி ஹய -
கு3ரு கு3ஹ ப4க்தானுக்க3ரஹயா
(மத்த4யம கால ஸாஹித்யம்)
ஸ்ரார்சித பதா3ம்பு3ஜையா
ஸ்ரா4 ஸாக3ராத்மஜையா
ஸ்ர வினுத ஸி1வானுஜையா
மாயா பீ3ஜையா விஜைய

variations -

பல்லவி - மங்கள - மங்கள
சரணம் - ஹரி ஹய - ஹரி ஹர

మంగళ దేవతయా - రాగం ధన్యశి - తాళం రూపకమ్

పల్లవి

మంగళ దేవతయా త్వయా బహుమానితోహం శ్రీ

అనుపల్లవి

పుంగవ కమలాలయయా భోగ భోగ్యాలయయా

(మధ్యమ కాల సాహిత్యమ్)

జంగమ స్థావర లోక జనన స్థితి లయయ్యజయా

చరణమ్

హరిద్రా కుంకుమ వస్త్రాలంకృత విగ్రహయా

దరిద్ర దుఃఖాది మూర్ఖన్యా శివ నిగ్రహయా

వరద రాజ గోపాల హృదయ సరసిజ గృహయా

వర లక్ష్మీ హరి హయ గురు గుహ భక్తానుగ్రహయా

(మధ్యమ కాల సాహిత్యమ్)

సురార్పిత పదాంబుజయా సుధా సాగరాత్మజయా

సుర వినుత శివానుజయా మాయా బీజయా విజయ

variations -

పల్లవి - మంగళ - మంగల

చరణమ్ - హరి హయ - హరి హర

Mangala Devataya - Dhanyasi

Kannada

ಮಂಗಳ ದೇವತಯಾ - ರಾಗಂ ಧನ್ಯಾಶಿ - ತಾಳಂ ರೂಪಕಮ್

ಪಲ್ಲವಿ

ಮಂಗಳ ದೇವತಯಾ ತಪ್ಯಯಾ ಬಹುಮಾನಿತೋಽಹಂ ಶ್ರೀ

ಅನುಪಲ್ಲವಿ

ಪುಂಗವ ಕಮಲಾಲಯಯಾ ಭೋಗ ಭೋಗಾಲಯಯಾ

(ಮಧ್ಯಮ ಕಾಲ ಸಾಹಿತ್ಯಮ್)

ಜಂಗಮ ಸಾಫವರ ಲೋಕ ಜನನ ಸಿಫತಿ ಲಯಯಾಜಯಾ

ಚರಣಮ್

ಹರಿದ್ವಾ ಕುಂಕುಮ ವಸ್ತ್ರಲಂಕೃತ ವಿಗ್ರಹಯಾ

ದರಿದ್ರ ದುಃಖಾದಿ ಮೂರ್ಧನ್ಯಾ ಶಿವ ನಿಗ್ರಹಯಾ

ವರದ ರಾಜ ಗೋಪಾಲ ಹೃದಯ ಸರಸಿಜ ಗೃಹಯಾ

ವರ ಲಕ್ಷ್ಮಾಂತಿ ಹರಿ ಹಯ ಗುರು ಗುಹ ಭಕ್ತಾನುಗ್ರಹಯಾ

(ಮಧ್ಯಮ ಕಾಲ ಸಾಹಿತ್ಯಮ್)

ಸುರಾಚಿತ ಪದಾಂಬುಜಯಾ ಸುಧಾ ಸಾಗರಾತ್ಮಜಯಾ

ಸುರ ವಿನುತ ಶಿವಾನುಜಯಾ ಮಾಯಾ ಬೀಜಯಾ ವಿಜಯ

variations -

ಪಲ್ಲವಿ - ಮಂಗಳ - ಮಂಗಲ

ಚರಣಮ್ - ಹರಿ ಹಯ - ಹರಿ ಹರ

Mangala Devataya - Dhanyasi

Malayalam

മംഗള ദേവതയാ - രാഗം ധന്യാശി - താളം രൂപകൾ

പല്ലവി

മംഗള ദേവതയാ തപയാ ബഹുമാനിതോർഹം ശ്രീ

അനുപല്ലവി

പുംഗവ കമലാലയയാ ഭോഗ ഭോഗ്യാലയയാ

(മധ്യമ കാല സാഹിത്യം)

ജംഗമ സ്ഥാവര ലോക ജനന സ്ഥിതി ലയയാംജയാ

ചരണമ്

ഹരിദ്വാ കൃകുമ വസ്ത്രാലങ്കൃത വിഗ്രഹയാ

ദരിദ്ര ദ്യുഃഖാദി മുർധന്യാ ശിവ നിഗ്രഹയാ

വരദ രാജ ഗോപാല ഹൃദയ സരസിജ ഗൃഹയാ

വര ലക്ഷ്മ്യാ ഹരി ഹയ ഗുരു ഗുഹ ഭകതാനുഗ്രഹയാ

(മധ്യമ കാല സാഹിത്യം)

സുരാർജിത പദാർശബുജയാ സുധാ സാഗരാത്മജയാ

സുര വിനൃത ശിവാനുജയാ മായാ ബീജയാ വിജയ

variations -

പല്ലവി - മംഗള - മംഗല

ചരണമ് - ഹരി ഹയ - ഹരി ഹര

kshEtra - tiruvArUr - mangaLa dEvata